

Amp Hound 2™

OWNER'S MANUAL • MANUAL DEL USUARIO • GUIDE D'UTILISATION



READ THE ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT.
FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

LEA EL MANUAL COMPLETO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CUALQUIER
FALLA PODRÍA RESULTAR EN SERIAS LESIONES O PODRÍA SER MORTAL.

LIRE ENTIÈREMENT LE GUIDE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. L'ÉCHEC DE FAIRE
AINSI PEUT S'ENSUIVRE DANS LA BLESSURE SÉRIEUSE OU LA MORT.





WARNING



WEAR SAFETY GOGGLES



RISK OF ENTANGLEMENT



RISK OF BURN



RISK OF EXPLOSION

WARNING

- Wear safety goggles. (User and bystanders)
- For use on 6V, 12V and 24V systems only.
- Do not attempt to take measurement in the presence of flammable gases, as the use of the instrument may cause sparking, which could lead to an explosion.
- Never attempt to use the instrument if the surface or your hands are wet. (Do not use in rainfall.)
- Keep your hands and fingers behind the barriers during measurements.
- Do not make any modification to the instrument.

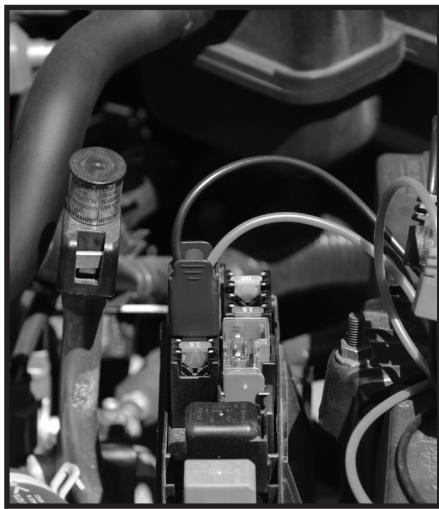
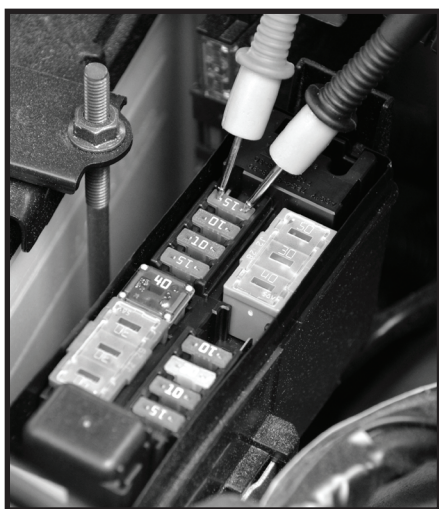
Amp Hound 2™ • AMP2 • Introduction

The **Amp Hound 2™** is the next level of simplicity and speed in hand-held automotive current (amperage) measuring tools. This is a revolutionary method of current measurement that now makes it possible to determine the amount of current in a fused circuit, **in real time**, without removing the fuse.

With the proprietary Audible Current Locator (ACL)* function, it is now possible to read fluctuating current in real time and troubleshoot parasitic drain problems without removing power from the circuit! Reading current (amperage) amounts, finding rogue power drains and identifying active/inactive circuits in hard to access or unlabeled fuse boxes is now greatly simplified.

The user simply places a standard set of test leads across the top of the fuse or attaches an included fuse adapter to the fuse. The Amp Hound 2™ ACL feature then analyzes the circuit and provides the appropriate tone based on the type of circuit found. In the case of a live circuit (3 quick beeps), the amperage information is instantly revealed in the numeric display. If there is no current, the user will hear 1 quick beep.

*Patent Pending



CONTROL PANEL FUNCTIONS

ON BUTTON

To turn the unit ON, depress ON button until 3 bars are displayed on the screen.

FUSE VALUE

Press and release this button to scroll through the fuse amperage options.

FUSE TYPE

Press and release the button to scroll through the fuse types (Mini, Std, Maxi)

ACCEPT FUSE DATA ENTRY

Press and hold either the FUSE VALUE or FUSE TYPE until the unit beeps twice and the display is blank.

POWER UNIT OFF

Press and hold BOTH FUSE VALUE and FUSE TYPE until the unit beeps and turns off. The unit will turn itself off after 10 minutes of inactivity.

SET-UP

Insert test leads or desired fuse adapter into banana jacks on the side of the unit.

REPLACE BATTERIES

1. Carefully remove the 4 screws from the back cover of the tool.
2. Remove the 3 batteries from the battery holder.
3. Replace batteries with 3 fresh alkaline AA batteries. Insert the batteries correctly in the holder using the proper polarity.
4. Replace the rear cover and 4 screws being careful not to over tighten the screws.

PARASITIC DRAW TEST

This test will locate circuits with current when the vehicle is turned off.

Note: It is normal for some vehicle modules to continue to draw current for 20 minutes after the vehicle is turned off before the module shuts down.

Some vehicles will power up modules if the key FOB is within 20 feet of the vehicle. Store the key FOB well away from the vehicle when performing a parasitic test.

Turn the unit ON

Touch the probes to the terminals of each fuse in the fuse panel until you find those that are flowing current.

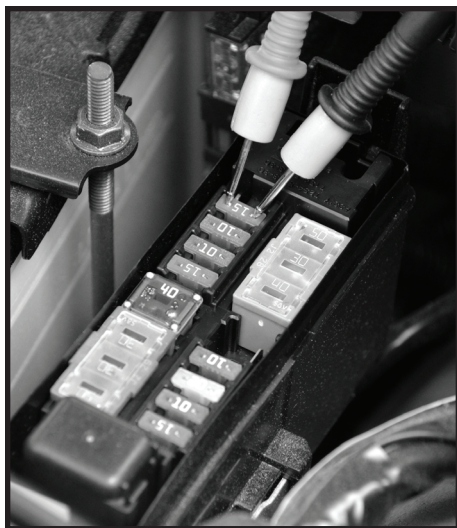
An inactive circuit (no current flow) will beep once and display (0 0 0)

An active circuit (current is flowing) will beep 3 times and display an approximate amperage value.

An open or blown fuse will not beep and will display (- -)

Use the AMPERAGE MEASUREMENT MODE to accurately read the amperage in the active circuit.

Compare actual amperage reading to vehicle specifications.



Amp Hound 2™ • AMP2 • Instructions

AMPERAGE MEASUREMENT (Snapshot)

Note the size and amperage rating of the fuse being measured. Refer to vehicle specifications to verify that this fuse is the correct size and amperage value for the circuit.

Use the FUSE TYPE button to scroll to the type of fuse: Mini, LP, Micro, Std or Maxi (Refer to specifications on page 7).

Use the FUSE VALUE button to scroll to the amperage rating of the fuse.

If the Fuse Hound does not list your exact “Fuse Value” simply enter the value closest to the fuse you are measuring. The accuracy in this case won’t be quite as good, but it will be more than sufficient for most troubleshooting operations.

To accept these settings, press and hold either the FUSE TYPE or FUSE VALUE button until the tool beeps twice and the display is blank.

Touch the probe tips to the fuse terminals, once reading has been taken remove the leads from the fuse and read the amperage value on the display.

The display will alternate between the actual current reading and the fuse values that were selected. This helps ensure that the fuse values that were selected match the actual fuse being tested.

A display of “OL” means that the circuit amperage is greater than the Amp Hound 2 rated capacity.

AMPERAGE MEASUREMENT (Real-time)

Use the FUSE TYPE button to scroll to the type of fuse (Mini/LP/Micro, Std, or Maxi)

Use the FUSE VALUE button to scroll to the amperage rating of the fuse.

If the Fuse Hound does not list your exact “Fuse Value,” simply enter the value closest to the fuse you are measuring. The accuracy in this case won’t be quite as good, but it will be more than sufficient for most troubleshooting operations.

To accept these settings, press and hold either the FUSE TYPE or FUSE VALUE button until the tool beeps twice or the display is blank.

Connect appropriate fuse adapter leads to Amp Hound 2™ and adapter to desired fuse or hold traditional leads in constant contact with top of fuse. With connection established, user can begin diagnosis; i.e., turn on associated component, wiggle wires, etc. (Refer to the image on page 5.)

The display will show real-time current reading of selected circuit.

A display of “OL” means that the circuit amperage is greater than the Amp Hound rated capacity.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Specifications

Operating Voltage:	6V, 12V, 24V
Amperage Range:	5mA to 50A
Minimum Detectable Current:	5ma for 5A fuse, 50ma for 50A fuse
Small Scale Resolution:	.01A (10mA)
Large Scale Resolution:	.1A (100mA)
Fuse Type / Rating*:	
Mini/LP/Micro (ATM)	5A, 7.5A, 10A, 15A, 20A, 25A, 30A
Standard (ATC)	5A, 7.5A, 10A, 15A, 20A, 25A, 30A
Maxi	30A, 40A, 50A
Accuracy:	+/- 5% of display
Battery Powered:	3 x AA Alkaline Battery
Battery life:	Approx. 500 hrs of continuous use
Auto off:	After Approx. 10 minutes of inactivity
Banana Jacks:	Standard 4mm safety shrouded Jacks
Size:	5.5" x 3.5" x 1.5"
Weight:	8 oz.
Operating Temperature:	20°F - 120°F
Test Leads:	36" 1000V CATIII 10A
Fuse Adapters:	Mini/LP/Micro (ATM), Standard (ATC), Maxi
Case:	Nylon Pouch

*Fuse ratings that are not listed may be measured with only limited accuracy error.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Limited Warranty

Limited One (1) Year Warranty

The "Seller" warrants only to original purchasers who use the Equipment in their business that under normal use, care and service, the Equipment (except as otherwise provided herein) shall be free from defects in material and workmanship for one year from the date of original invoice. Seller does not provide any warranty for accessories used with the Equipment that are not manufactured by Seller. SELLER'S OBLIGATIONS UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED SOLELY TO THE REPAIR OR, AT SELLER'S OPTION, REPLACEMENT OF EQUIPMENT OR PARTS WHICH TO SELLER'S SATISFACTION ARE DETERMINED TO BE DEFECTIVE AND WHICH ARE NECESSARY, IN SELLER'S JUDGMENT, TO RETURN THIS EQUIPMENT TO GOOD OPERATING CONDITION. NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL APPLY AND ALL SUCH WARRANTIES ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED.

SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL COSTS OR DAMAGES INCURRED BY PURCHASERS OR OTHERS (including, without limitations, lost profits, revenues, and anticipated sales, business opportunities or goodwill, or interruption of business and any other injury or damage).

This Warranty does not cover (and separate charges for parts, labor and related expenses shall apply to) any damage to, malfunctioning, inoperability or improper operation of the Equipment caused by, resulting from or attributable to (A) abuse, misuse or tampering; (B) alteration, modification or adjustment of the Equipment by other than Seller's authorized representatives; (C) installation, repair or maintenance (other than specified operator maintenance) of the Equipment or related equipment, attachments, peripherals or optional features by other than Seller's authorized representatives; (D) improper or negligent use, application, operation, care, cleaning, storage or handling; (E) fire, water, wind, lightning or other natural causes; (F) adverse environmental conditions, including, without limitation, excessive heat, moisture, corrosive elements, dust or other air contaminants, radio frequency interference, electric power failure, power line voltages beyond those specified for the Equipment, unusual physical, electrical or electromagnetic stress and/or any other condition outside of Seller's environmental specifications; (G) use of the Equipment in combination or connection with other equipment, attachments, supplies or consumables not manufactured or supplied by Seller; or (H) failure to comply with any applicable federal, state or local regulation, requirement or specification governing emission analyzers and related supplies or consumables.

Repairs or replacements qualifying under this Warranty will be performed on regular business days during Seller's normal working hours within a reasonable time following purchaser's request. All requests for Warranty service must be made during the stated Warranty period. Proof of purchase date is required to make a Warranty request. This Warranty is nontransferable.

RGA freight from customer to factory and back is paid by the supplier within the one year warranty period.

Technical Support Line: 1-800-537-1077

Call Customer Service at: 1-800-537-1077 Monday - Friday, 7 a.m. to 5 p.m. CST



ADVERTENCIA



USAR GAFAS DE SEGURIDAD



RIESGO DE ATRAPAMIENTO



RIESGO DE QUEMADURAS



RIESGO DE EXPLOSIÓN

ADVERTENCIA

- Usar gafas de seguridad (usuarios y circunstantes).
- Para usarse solo en sistemas de 6, 12 y 24 V.
- No intente realizar mediciones en presencia de gases inflamables, ya que el uso del instrumento podría provocar chispas, lo que podría causar una explosión.
- Nunca intente utilizar el instrumento si tiene las manos mojadas o si la superficie del dispositivo está húmeda. (No se debe utilizar bajo la lluvia).
- Al tomar las medidas, mantenga las manos y los dedos detrás de las guardas.
- No modifique el instrumento en forma alguna.

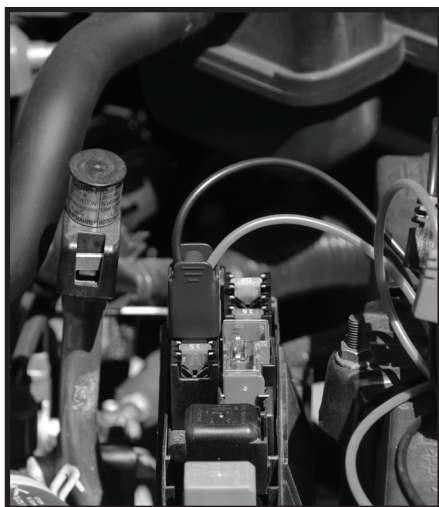
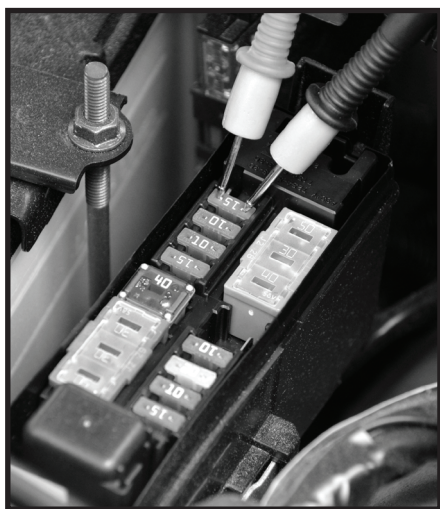
Amp Hound 2™ • AMP2 • Introducción

El amperímetro Amp Hound 2™ es la herramienta más sencilla y rápida entre los dispositivos portátiles de medición de corriente (amperaje) automotriz. Utiliza un método revolucionario de medición que hace que sea posible determinar la cantidad de corriente en un circuito con fusible, en tiempo real, ¡sin quitar el fusible!

Gracias a la función de localización sonora de corriente (ACL, por sus siglas en inglés)* del Amp Hound 2™, ¡ahora es posible solucionar problemas de fugas de corriente sin tener que cortar la energía del circuito! Tomar las lecturas de corriente (amperaje), encontrar fugas de energía e identificar los circuitos activos y los inactivos en cajas de fusibles de difícil acceso o sin etiquetar puede hacerse ahora en un abrir y cerrar de ojos.

El usuario solo tiene que colocar un conjunto estándar de puntas de sondeo a lo largo de la parte superior del fusible o ajustar al fusible el adaptador para fusibles incluido. La función ACL del Amp Hound 2™ analiza entonces el circuito y proporciona el tono apropiado, basándose en el tipo de circuito que haya encontrado. Si no hay corriente, el usuario escuchará (un bip rápido).

*Patente pendiente



FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL

BOTÓN DE ENCENDIDO (ON)

To turn the unit ON, depress ON button until 3 bars are displayed on the screen.

VALOR DEL FUSIBLE (FUSE VALUE)

Para activar la unidad, presione el botón de encendido (ON) hasta que se muestren tres barras en la pantalla.

TIPO DE FUSIBLE (FUSE TYPE)

Presione y suelte el botón para desplazarse por los tipos de fusible (mini, estándar, maxi).

ACEPTAR ENTRADA DE DATOS DEL FUSIBLE (ACCEPT FUSE DATA ENTRY)

Mantenga presionado FUSE VALUE o FUSE TYPE hasta que la unidad emita dos bips y la pantalla quede en blanco.

APAGADO DE LA UNIDAD

Mantenga presionados FUSE VALUE y FUSE TYPE al mismo tiempo, hasta que la unidad emita un bip y se apague. La unidad se apagará automáticamente después de diez minutos de inactividad.

COLOCACIÓN

Inserte las puntas de sondeo o el adaptador para fusibles que se requiera, en los conectores de entrada a un costado de la unidad.

REEMPLAZO DE LAS PILAS

1. Retire con cuidado los cuatro tornillos de la tapa posterior de la herramienta.
2. Saque las tres pilas del compartimiento.
3. Reemplácelas con tres pilas alcalinas AA nuevas. Tenga cuidado de insertar las pilas en el compartimiento en la polaridad correcta.
4. Vuelva a colocar la cubierta trasera y los cuatro tornillos, teniendo cuidado de no apretarlos en exceso.

PRUEBA DE FUGA DE CORRIENTE

Esta prueba localizará los circuitos a los que está llegando corriente cuando el vehículo está apagado.

Nota: Es normal que algunos módulos del vehículo sigan jalando corriente durante unos 20 minutos después de que se apaga el vehículo, antes de que el módulo se apague.

Hay algunos vehículos que encienden determinados módulos si la llave de apertura a distancia se encuentra en un radio de seis metros del vehículo. Coloque la llave de apertura a distancia lejos del vehículo cuando realice una prueba de fugas de corriente.

Encienda la unidad.

Toque con las sondas los extremos de cada fusible en el panel de fusibles, hasta encontrar aquellos por los que esté pasando energía.

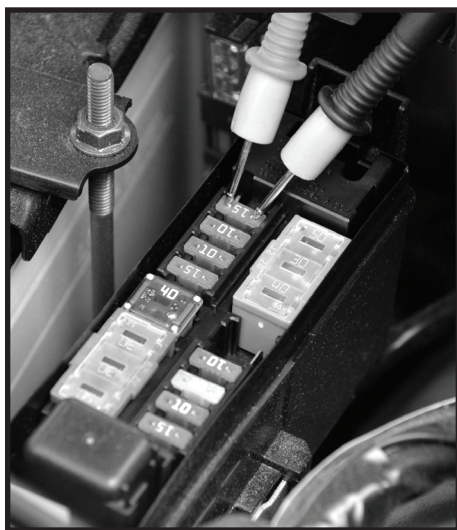
Un circuito inactivo (sin flujo de corriente) hace que se emita un solo bip y muestra en la pantalla (0 0 0).

Un circuito activo (con flujo de corriente) hace sonar tres bips y muestra en la pantalla un valor de amperaje aproximado.

Un fusible abierto o fundido no produce ningún sonido y muestra en la pantalla (- - -).

Utilice el MODO DE MEDICIÓN DE AMPERAJE (AMPERAGE MEASUREMENT MODE) para tomar una lectura precisa del amperaje en el circuito activo.

Compare la lectura del amperaje actual con las especificaciones del vehículo.



Amp Hound 2™ • AMP2 • Instrucciones

MEDICIÓN DEL AMPERAJE (Lectura rápida)

Observe el tamaño y valor del amperaje del fusible en el circuito que se va a medir. Verifique en las especificaciones del vehículo que este fusible sea del tamaño y el amperaje correctos para el circuito.

Utilice el botón FUSE TYPE para desplazarse hasta el tipo de fusible (mini/LP/micro, estándar, maxi).

Utilice el botón FUSE VALUE para desplazarse hasta el valor de amperaje del tipo de fusible.

Si el dispositivo no le muestra el valor exacto del fusible ("Fuse Value"), solo tiene que introducir el valor más cercano al del fusible que está midiendo. En este caso, la precisión no será tan buena, pero será más que suficiente para la mayoría de las operaciones de solución de problemas.

Para aceptar esta configuración, mantenga presionado el botón FUSE TYPE o FUSE VALUE hasta que la unidad emita dos bips y la pantalla quede en blanco.

Toque con las puntas de sondeo las terminales del fusible; una vez que se haya tomado la lectura, retire las puntas y lea el valor del amperaje en la pantalla.

La pantalla alternará entre la lectura actual y los valores del fusible que se hayan seleccionado. Esto ayuda a asegurar que los valores del fusible seleccionado coincidan con el fusible que se está probando.

Si aparece una lectura "OL" en la pantalla, esto quiere decir que el amperaje del circuito es mayor que la capacidad nominal del Amp Hound 2.

MEDICIÓN DEL AMPERAJE (En tiempo real)

Utilice el botón FUSE TYPE para desplazarse hasta el tipo de fusible (mini/LP/micro, estándar, maxi).

Utilice el botón FUSE VALUE para desplazarse hasta el valor de amperaje del tipo de fusible.

Si el dispositivo no le muestra el valor exacto del fusible ("Fuse Value"), solo tiene que introducir el valor más cercano al del fusible que está midiendo. En este caso, la precisión no será tan buena, pero será más que suficiente para la mayoría de las operaciones de solución de problemas.

Para aceptar esta configuración, mantenga presionado el botón FUSE TYPE o FUSE VALUE hasta que la unidad emita dos bips y la pantalla quede en blanco.

Conecte al Amp Hound 2™ las puntas y el adaptador adecuados para el fusible que desea probar o mantenga las puntas de sondeo tradicionales en contacto constante con la parte superior del fusible. Una vez establecida la conexión, el usuario puede comenzar el diagnóstico; por ejemplo, activar componentes relacionados, mover cables, etc.

La pantalla mostrará la lectura de la corriente en tiempo real del circuito seleccionado.

Si aparece una lectura "OL" en la pantalla, esto quiere decir que el amperaje del circuito es mayor que la capacidad nominal del Amp Hound 2.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Especificaciones

Voltaje de operación:	6, 12 y 24 V
Intervalo de amperaje:	5 mA a 50 A
Corriente mínima detectable:	5 mA para un fusible de 5 A; 50 mA para fusible de 50 A
Resolución a pequeña escala:	0.01 A (10 mA)
Resolución a gran escala:	0.1 A (100 mA)
Tipo de fusible (intervalo)*:	
Mini/LP/Micro (ATM)	5, 7.5, 10, 15, 20, 25 y 30 A
Estándar (ATC)	5, 7.5, 10, 15, 20, 25 y 30 A
Maxi	30, 40 y 50 A
Precisión:	+/- 5% de la cantidad mostrada
Alimentación:	Tres pilas alcalinas AA.
Duración de las pilas:	Aprox. 500 horas de uso continuo
Apagado automático:	Después de aproximadamente 10 minutos de inactividad
Conectores de entrada:	Conectores recubiertos estándar de 4 mm
Tamaño:	14 x 8.9 x 3.8 cm (5.5" x 3.5" x 1.5")
Peso:	225 g (8 onzas)
Temperatura de operación:	-6.5 a 48.5 °C (20 a 120 °F)
Puntas de sondeo:	90 cm (36"), 1000 V, CATIII, 10 A
Adaptadores para fusibles	Mini/LP/Micro (ATM), Estándar (ATC), Maxi
Estuche:	Funda de nylon

*Los valores de los fusibles que no aparezcan en la lista pueden medirse con una precisión aproximada.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Garantía limitada

Limitada de un (1) año de garantía

Las órdenes de "Vendedor" solamente a los compradores originales que utilizan el equipo en su negocio que bajo condiciones normales de uso, cuidado y el servicio, el equipo (salvo disposición en contrario en el presente documento) estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de factura original. El vendedor no proporciona ninguna garantía para los accesorios utilizados con el equipo que no son fabricados por el Vendedor.

Las obligaciones del Vendedor bajo esta garantía se limitan únicamente a la reparación o, a elección del vendedor, reemplazo de equipo o partes que a satisfacción del vendedor estén considera defectuoso y que sean necesarias, a juicio del vendedor, para devolver el equipo a BUENAS CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO. NO otra garantía, explícita, implícita o establecida, incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular aplicará Y TODAS LAS GARANTÍAS SE RENUNCIA EXPRESAMENTE.

VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER incidentales, especiales o consiguientes costes o daños incurridos por los compradores u otros (incluyendo, sin limitación, pérdida de beneficios, ingresos, y anticipó ventas, oportunidades de negocios o de buena voluntad, o la interrupción de los negocios y cualquier otra lesión o daño).

Esta garantía no cubre (y cargos separados por partes, mano de obra y gastos relacionados se aplicará a) cualquier daño a, mal funcionamiento, inoperabilidad o un mal funcionamiento del equipo causado por, resultante de o atribuibles a (A) abuso, mal uso o manipulación; (B) la alteración, modificación o ajuste del equipo por parte distinta de representantes autorizados del Vendedor; (C) la instalación, reparación o mantenimiento (que no sea el operador de mantenimiento especificado) del equipo o equipos relacionados, accesorios, periféricos o características opcionales por otros que no sean representantes autorizados del Vendedor; (D) inadecuada o negligente uso, aplicación, funcionamiento, el cuidado, limpieza, almacenamiento o manipulación; (E) fuego, agua, viento, rayos u otras causas naturales; (F) condiciones ambientales adversas, incluyendo, sin limitación, el calor excesivo, humedad, elementos corrosivos, polvo u otros contaminantes del aire, la interferencia de radio frecuencia, falla de energía eléctrica, la línea eléctrica tensiones más allá de los especificados para el equipo, inusual física, eléctrica o electromagnética estrés y / o cualquier otra condición fuera de las especificaciones ambientales del vendedor; (G) el uso del equipo en combinación o conexión con otros equipos, accesorios, suministros o consumibles no fabricados o suministrados por el Vendedor; o (H) el incumplimiento de cualquier analizadores de emisiones federales, la regulación estatal o local, requisito o especificación que rigen aplicables y suministros o consumibles relacionados.

Las reparaciones o reemplazos que califiquen bajo esta Garantía se llevarán a cabo en días laborales durante las horas de trabajo normales del Vendedor en un plazo razonable tras la petición del comprador. Todas las solicitudes de servicio de garantía deben hacerse durante el período de garantía establecido. La prueba de la fecha de compra se requiere para hacer una solicitud de garantía. Esta garantía no es transferible.

RGA de carga de cliente a la fábrica y de vuelta es pagado por el proveedor dentro del período de garantía de un año.

Línea de soporte técnico: 1-800-537-1077

**Llame a Servicio al Cliente al: 1-800-537-1077 Lunes - Viernes,
07 a.m.-5 p.m. CST**



AVERTISSEMENT



PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION



RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT



RISQUE DE BRÛLURES



RISQUE D'EXPLOSION

AVERTISSEMENT

- Porter des lunettes de protection (Utilisateur et personnes à proximité).
- Systèmes 6 V, 12 V et 24 V seulement.
- Ne pas effectuer de mesures en présence de gaz inflammables, car l'utilisation de cet appareil peut provoquer des étincelles qui pourraient entraîner une explosion.
- Ne jamais utiliser l'instrument avec les mains humides ou lorsque sa surface est mouillée. (Ne pas utiliser sous la pluie.)
- Garder les mains et doigts derrière les barrières pendant les mesures.
- Ne pas apporter de modifications à l'instrument.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Introduction

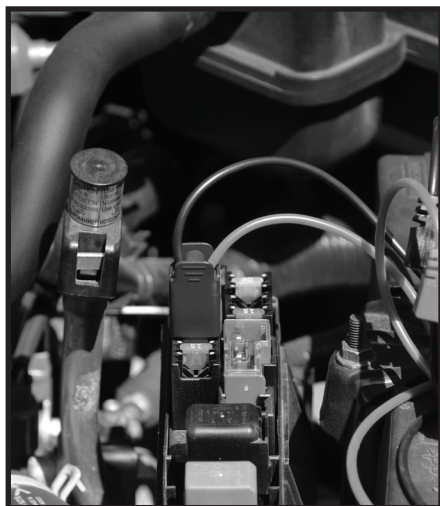
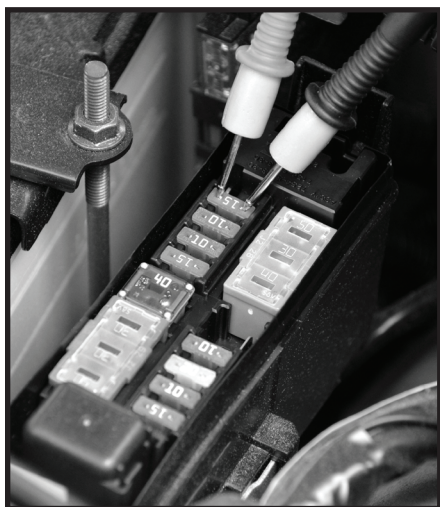
Amp Hound 2™ est l'un des instruments portatifs les plus rapides et faciles d'utilisation pour mesurer le courant électrique (ampérage) d'un véhicule. Il se base sur une nouvelle méthode révolutionnaire qui permet de déterminer la quantité de courant qui passe dans un circuit avec fusibles, sans avoir à retirer les fusibles.

Grâce à la fonction Audible Current Locator (ACL)* Amp Hound 2™, il est désormais possible de résoudre les problèmes de fuites de courant sans avoir à couper l'alimentation du circuit. En quelques secondes, vous pouvez maintenant connaître l'ampérage actuel, détecter des courants intrus et identifier les circuits actifs/inactifs à des endroits du circuit difficiles d'accès ou dans les boîtiers à fusibles non étiquetés.

Il suffit pour cela de placer un ensemble standard de fils d'essai sur la partie supérieure du fusible ou de fixer l'adaptateur fourni sur le fusible. La fonction ACL Amp Hound 2™ analyse alors le circuit et fournit la tonalité adéquate en fonction du type de circuit trouvé.

Si aucun courant n'est détecté, le système émettra (1 signal sonore rapide).

*Brevet en attente d'attribution



FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

BOUTON ON (MARCHE)

Pour allumer l'unité, appuyez sur le bouton ON jusqu'à ce que 3 barres s'affichent à l'écran.

FUSE VALUE (VALEUR DE FUSIBLE)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les options d'ampérage de fusible.

FUSE TYPE (TYPE DE FUSIBLE)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les types de fusible (mini, standard, maxi).

SAISIE DE DONNÉES SUR LE FUSIBLE

Maintenez le bouton FUSE VALUE ou FUSE TYPE enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips et que l'écran n'affiche plus aucune donnée.

MISE HORS TENSION DE L'UNITÉ

Maintenez les boutons FUSE VALUE et FUSE TYPE enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que l'unité s'éteigne. L'unité s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

MISE EN PLACE

Insérez les fils d'essai ou l'adaptateur voulu dans les prises banane situées sur le côté de l'unité.

REEMPLACEMENT DES PILES

1. Dévissez entièrement les 4 vis situées à l'arrière de l'instrument avec précaution.
2. Retirez les 3 piles du compartiment à piles.
3. Remplacez les piles par 3 piles alcaline AA neuves. Pendant l'insertion des piles, veillez à faire coïncider la polarité des piles.
4. Remplacez le couvercle arrière et serrez les 4 vis sans trop de pression.

MESURE DU COURANT DE FUITE

Ce test permet de localiser des circuits où il existe des fuites de courant lorsque le véhicule est éteint.

Remarque : Certains véhicules continuent de générer du courant pendant 20 minutes après l'arrêt du moteur, le temps que les modules s'éteignent.

Certains véhicules allument les modules dès que la clé se trouve à 20 pieds ou moins du véhicule. Veillez à tenir la clé suffisamment éloignée du véhicule pendant la mesure du courant de fuite.

Allumez l'unité.

Touchez les sondes connectées aux bornes de chaque fusible dans le panneau de fusibles jusqu'à ce que vous trouviez celles d'où s'échappe du courant.

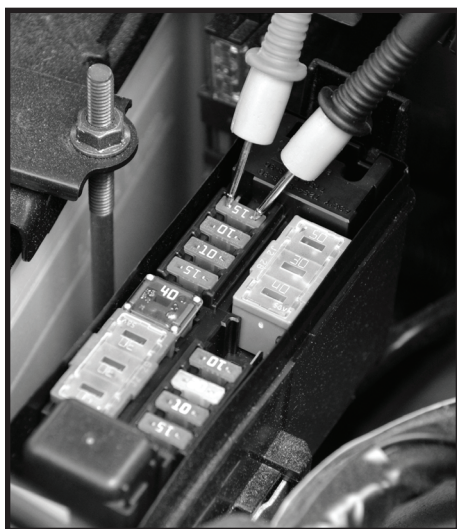
Si le circuit est inactif (non traversé par le courant), l'unité émet un signal sonore et affiche (0 0 0).

Si le circuit est actif (traversé par le courant), l'unité émet 3 bips et affiche une valeur d'ampérage approximative.

Si le fusible est ouvert ou fondu, l'unité n'émet aucun signal sonore et affiche (- - -).

Utilisez le mode AMPERAGE MEASUREMENT MODE pour obtenir une mesure précise de l'ampérage dans le circuit actif.

Comparez la valeur d'ampérage obtenue aux spécifications du véhicule.



MESURE DE L'AMPÉRAGE (Instantané)

Notez la taille et la valeur d'ampérage indiquées sur le fusible du circuit à mesurer. Reportez-vous aux spécifications du véhicule pour connaître la taille et la valeur d'ampérage requises pour le circuit.

Utilisez le bouton FUSE TYPE pour parcourir la liste des types de fusible (mini, LP, micro, standard ou maxi).

Utilisez le bouton FUSE VALUE pour parcourir la liste des valeurs d'ampérage du fusible.

Si l'unité Fuse Hound n'affiche pas la valeur de fusible qui correspond à celle du fusible que vous mesurez, saisissez simplement la valeur la plus proche. La mesure ne sera, dans ce cas, pas aussi précise, mais suffisante pour résoudre la plupart des problèmes de courant.

Pour accepter ces réglages, maintenez le bouton FUSE VALUE ou FUSE TYPE enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips et que l'écran n'affiche plus aucune donnée.

Touchez les pointes de sonde connectées aux bornes du fusible, une fois la lecture effectuée retirez les fils et lisez l'ampérage affiché à l'écran

L'écran affiche en alternance la lecture du courant actuelle et les valeurs de fusible sélectionnées. Cela vous permet de vérifier que les valeurs de fusible sélectionnées coïncident avec celles du fusible testé.

Une lecture « OL » signifie que l'ampérage du circuit est supérieur à la capacité nominale indiquée par Amp Hound 2.

MESURE DE L'AMPÉRAGE (Temps réel)

Utilisez le bouton FUSE TYPE pour parcourir la liste des types de fusible (mini, LP, micro, standard ou maxi).

Utilisez le bouton FUSE VALUE pour parcourir la liste des valeurs d'ampérage du fusible.

Si l'unité Fuse Hound n'affiche pas la valeur de fusible qui correspond à celle du fusible que vous mesurez, saisissez simplement la valeur la plus proche. La mesure ne sera, dans ce cas, pas aussi précise, mais suffisante pour résoudre la plupart des problèmes de courant.

Pour accepter ces réglages, maintenez le bouton FUSE VALUE ou FUSE TYPE enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips et que l'écran n'affiche plus aucune donnée.

Branchez les fils de l'adaptateur au système Amp Hound 2™ et fixez l'adaptateur au fusible voulu ou maintenez les fils conventionnels en contact permanent avec la partie supérieure du fusible. Une fois la connexion établie, l'utilisateur peut commencer le diagnostic, c'est à dire, activer les composants associés, tester les connexions, etc. L'écran affiche l'ampérage mesuré en temps réel du circuit sélectionné.

Amp Hound 2™ • AMP2 • Spécifications

Tension de fonctionnement :	6 V, 12 V, 24 V
Plage de valeurs d'ampérage :	5 mA à 50 A
Courant minimal détectable :	5 mA pour un fusible 5 A, 50 mA pour un fusible 50 A
Résolution à petite échelle :	0,1 A / 10 mA
Résolution à grande échelle :	0.1A / 100 mA
Interrupteurs de type fusible* :	
Mini/LP/micro (ATM)	5 A, 7,5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 25 A, 30 A
Standard (ATC)	5 A, 7,5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 25 A, 30 A
Maxi	30 A, 40 A, 50 A
Précision :	+/- 5 % de la valeur affichée
Batterie :	3 piles alcaline AA
Durée d'autonomie :	Environ 500 h en utilisation continue
Arrêt automatique :	Après 10 minutes d'inactivité environ
Prises banane :	Prises blindage 4 mm standard
Taille :	5,5 x 3,5 x 1,5 po
Poids :	8 onces
Température de fonctionnement :	20 °F - 120 °F
Fils d'essai :	36 po 1 000 V CAT III 10 A
Adaptateur pour fusibles	Mini/LP/micro (ATM), standard (ATC), maxi
Boîtier :	Pochette en nylon

*Pour les valeurs de fusibles qui ne sont pas répertoriées, les mesures obtenues ont une précision limitée.

Amp Hound 2™ • EECT72 • Garantie limitée

Un Limited (1) an

Les bons de souscription «vendeur» seulement aux acheteurs originaux qui utilisent l'équipement dans leur entreprise que d'une utilisation normale, les soins et les services, l'équipement (sauf indication contraire aux présentes) doivent être exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date de facture originale. Le vendeur ne fournit aucune garantie pour les accessoires utilisés avec l'équipement qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur.

OBLIGATIONS DU VENDEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU, AU CHOIX DU VENDEUR, REMPLACEMENT DES EQUIPEMENTS ET ELEMENTS QUI A LA SATISFACTION DU VENDEUR SONT DÉTERMINÉS À ÊTRE DÉFECTUEUX ET QUI SONT NECESSAIRES, DANS LE JUGEMENT DE VENDEUR, RETOURNER CET APPAREIL À BON FONCTIONNEMENT CONDITION. AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT APPLICABLES ET TOUTES CES GARANTIES SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES.

VENDEUR NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU COÛTS OU DOMMAGES INDIRECTS EXPOSÉS PAR LES ACHETEURS OU AUTRES (y compris, sans limitation, la perte de profits, les revenus et les ventes prévues, les occasions d'affaires ou de bonne volonté, ou l'interruption de l'activité et toute autre blessure ou de dommage).

Cette garantie ne couvre pas (et des frais distincts pour les pièces, la main-d'œuvre et les dépenses connexes sont applicables aux) tout dommage, dysfonctionnement, inopérant ou un mauvais fonctionnement de l'équipement causé par, résultant de ou attribuables à (A) abus, mauvais usage ou l'altération; (B) l'altération, la modification ou l'ajustement de l'équipement par un autre que les représentants autorisés du vendeur; (C) l'installation, la réparation ou l'entretien (autre que l'entretien de l'opérateur spécifié) de l'équipement ou du matériel connexe, les pièces jointes, des périphériques ou fonctions optionnelles par d'autres que les représentants autorisés du vendeur; (D) impropre ou négligent l'utilisation, l'application, le fonctionnement, les soins, le nettoyage, le stockage ou la manutention; (E) le feu, l'eau, le vent, la foudre ou d'autres causes naturelles; (F) des conditions environnementales défavorables, y compris, sans limitation, la chaleur excessive, l'humidité, des éléments corrosifs, à la poussière ou d'autres contaminants de l'air, les interférences de fréquence radio, panne de courant électrique, la ligne d'alimentation des tensions au-delà de celles qui sont spécifiées pour l'équipement, peu physique, électrique ou électromagnétique stress et / ou de toute autre condition en dehors des spécifications environnementales du vendeur; (G) l'utilisation de l'équipement en combinaison ou la connexion avec d'autres équipements, les pièces jointes, des fournitures ou des consommables non fabriqués ou fournis par le vendeur; ou (H) non-respect des analyseurs d'émissions fédérales, la réglementation étatique ou locale, exigence ou spécification régnant applicables et des fournitures ou consommables connexes.

Les réparations ou remplacements admissibles en vertu de la présente garantie seront effectuées les jours ouvrables pendant les heures normales de travail du vendeur dans un délai raisonnable suivant la demande de l'acheteur. Toutes les demandes de service de garantie doivent être faites au cours de la période de garantie indiquée. Preuve de la date d'achat est nécessaire pour faire une demande de garantie. Cette garantie est transférable.

RGA fret de la clientèle à l'usine et le dos est payé par le fournisseur dans le délai de garantie d'un an.

Support technique Ligne: 1-800-537-1077

**Appelez le service à la clientèle au: 1-800-537-1077 lundi - vendredi,
7 heures-17 heures CST**